



# Sommercamp Bogotá 2.0

## Formato de inscripción, autorización, consentimiento y aprobación

### Datenformular für / Datos de

Kinder, die am Sommercamp Bogotá 2.0 teilnehmen  
Niños/ niñas que participan en el Sommercamp Bogotá 2.0 en el Colegio Andino.

- **Bitte in Druckbuchstaben ausfüllen: / Por favor, diligenciar en letra de imprenta:**

_____ *	_____ *
Familiennamen des Schülers/ <i>Apellidos del alumno</i>	Vorname des Schülers / <i>Nombre del alumno</i>
_____ *	_____ *
Geburtsdatum / <i>Fecha de nacimiento</i>	Geburtsort / <i>Lugar de nacimiento</i>
_____ *	_____ *
Klasse / <i>Curso</i>	Nombre del Colegio (para niños externos)
_____ *	
Participará en el campamento Grupo: / <i>fechas</i>	
_____ *	_____ *
Adresse des Schülers / <i>Dirección del alumno</i>	Telefonnummer / <i>Teléfono</i>
_____ *	_____ *
Letzte Impfung gegen Tetanus / <i>Última vacuna contra el tétano</i>	Blutgruppe / <i>Grupo sanguíneo/RH</i>
_____ *	_____ *
Familiennamen des Vaters / <i>Apellidos del padre</i>	Vorname des Vaters / <i>Nombre del padre</i>
_____ *	_____ *
E-Mailadresse des Vaters / <i>Dirección del E-mail del padre</i>	Handy / <i>Celular</i>
_____ *	_____ *
Familiennamen der Mutter / <i>Apellidos de la madre</i>	Vorname der Mutter / <i>Nombre de la madre</i>
_____ *	_____ *
E-Mailadresse der Mutter / <i>Dirección del E-mail de la madre</i>	Handy / <i>Celular</i>
_____ *	_____ *
Adresse, an der Ihr Kind abgeholt und abgesetzt wird / <i>Dirección donde será recogido y dejado su hijo</i>	Handy / <i>Celular</i>



▪ **Bitte ankreuzen: / Por favor marcar con una cruz:**

1. Mein Sohn / meine Tochter darf an allen Aktivitäten teilnehmen, die für die Gruppe des Colegio Andino geplant sind.

*Mi hijo / mi hija tiene permiso de participar en todas las actividades que hayan sido planeadas para el grupo del Colegio Andino en el Sommercamp Bogotá 2.0.*  Ja/Si  Nein/No

2. Mein Sohn / meine Tochter darf auch an folgenden Aktivitäten teilnehmen. *Mi hijo / mi hija tiene permiso para participar de las siguientes actividades:*

- ins Schwimmbad gehen / *ir a la piscina*  Ja/Si  Nein/No
- Übernachtung in der Schule /  
Acampar en el Colegio  Ja/Si  Nein/No
- An einem Ausflug teilnehmen /  
Participar de una salida pedagógica  Ja/Si  Nein/No

3. Mein Sohn/ meine Tochter leidet an folgenden Krankheiten oder Allergien. *Mi hijo / mi hija sufre de las siguientes enfermedades / alergias:*

---

---

Er / sie muss laut ärztlicher Bescheinigung folgende Medikamente einnehmen. *Él / ella debe tomar regularmente por prescripción médica los siguientes medicamentos (anexar fórmula médica):*

---

---

4. Im Falle einer Notsituation (Unfall, Blindarm, usw.), in der die Einlieferung in ein Krankenhaus notwendig ist, *en caso que se presente una emergencia (accidente, apendicitis, etc.) y con ello se haga necesario una hospitalización, (adjuntar copia del carnet de atención médica y del registro civil de nacimiento y/o tarjeta de identidad),*

gebe ich hiermit meine Erlaubnis.

*con la presente doy mi autorización por adelantado.*

Ja/Si  Nein/No

5. Aus Glaubensgründen oder Gesundheitsgründen darf mein Sohn / meine Tochter folgende Nahrung nicht einnehmen. *Por razones religiosas o de salud mi hijo / mi hija no puede ingerir los siguientes alimentos y bebidas:*

---

---



Im Falle, dass mein Sohn / meine Tochter die Hausordnung des Sommercamp Bogotá 2.0, die Regeln der Schule und die Gemeinderegeln nicht befolgt, bin ich einverstanden, die Teilnahme meines Sohnes / meiner Tochter im Sommercamp Bogotá 2.0 vorzeitig zu unterbrechen.

*En caso de que mi hijo / mi hija no cumpla con el reglamento del campamento, o el Manual de Convivencia del Colegio Andino, de la comunidad, estoy de acuerdo que se interrumpa anticipadamente la continuación de mi hijo/hija en el campamento.*

**Anmerkung: / Nota:**

Die Eltern und / oder Erziehungsberechtigte haften für ihre Kinder, wenn sie vorzeitig an der Schule abgesetzt oder nicht rechtzeitig von der Schule abgeholt werden.

Los padres de familia y/o acudientes se hacen responsables de sus hijos (as) si son dejados en el Colegio antes de la hora establecida o si no son recogidos a tiempo del Colegio.

**Declaración:** Por medio de la presente declaro que es de mi conocimiento y aceptación, que los profesores que acompañan a mi hijo/hija \_\_\_\_\_ del curso \_\_\_\_\_ para la participación en el Sommercamp Bogotá 2.0 y durante la salida y actividades que allí se realicen, ejercerán la vigilancia de manera responsable y adecuada para alumnos de esa edad y para este campamento. Renuncio a tomar medidas de índole legal o penal contra la Corporación Alejandro von Humboldt, su Junta Directiva, el Rector (a) del Colegio Andino o los profesores acompañantes en caso de daños o perjuicios causados por situaciones de indisciplina, desobediencia a las instrucciones por parte del alumno o por causas de fuerza mayor o caso fortuito. Asimismo, estoy de acuerdo que en caso de indisciplina grave de mi hijo/hija, lo recogeremos de inmediato en el Colegio o donde se encuentre el grupo.

**Aviso de privacidad.** Estos datos se recolectan para la organización y realización del Sommercamp Bogotá 2.0. Para este fin podrán ser transferidos a las demás personas u organizaciones que intervengan en la organización y realización del campamento o en la atención de emergencias, médicas u otras. Lo dispuesto en el Manual de Protección de Datos Personales del Colegio Andino ([www.colegioandino.edu.co](http://www.colegioandino.edu.co)) forma parte integral de esta autorización. Son responsables del tratamiento de datos personales la Corporación Cultural Alejandro von Humboldt y el Rector del Colegio Andino ([andino@colegioandino.edu.co](mailto:andino@colegioandino.edu.co), tel. 6684250). Con la firma doy mi consentimiento previo, expreso e informado para llevar a cabo el tratamiento arriba descrito de mis datos personales y certifico que los datos suministrados son veraces, completos, exactos, actualizados y comprensibles.

\_\_\_\_\_  
Unterschrift des Vaters / Firma del padre

\_\_\_\_\_  
Name in Druckschrift / Nombre en letra de imprenta

\_\_\_\_\_  
Ausweisnummer / c. c.

\_\_\_\_\_  
Ort und Datum / Fecha y lugar

\_\_\_\_\_  
Unterschrift der Mutter / Firma de la madre

\_\_\_\_\_  
Name in Druckschrift / Nombre en letra de imprenta

\_\_\_\_\_  
Ausweisnummer / c. c.

\_\_\_\_\_  
Ort und Datum / Fecha y lugar